

## LADEGERÄT ZU POLYCOM TPH700 mit Resetfunktion mit USB-Ausgang inkl. Netzteil 12V 4A

Artikel-Nr. 999604

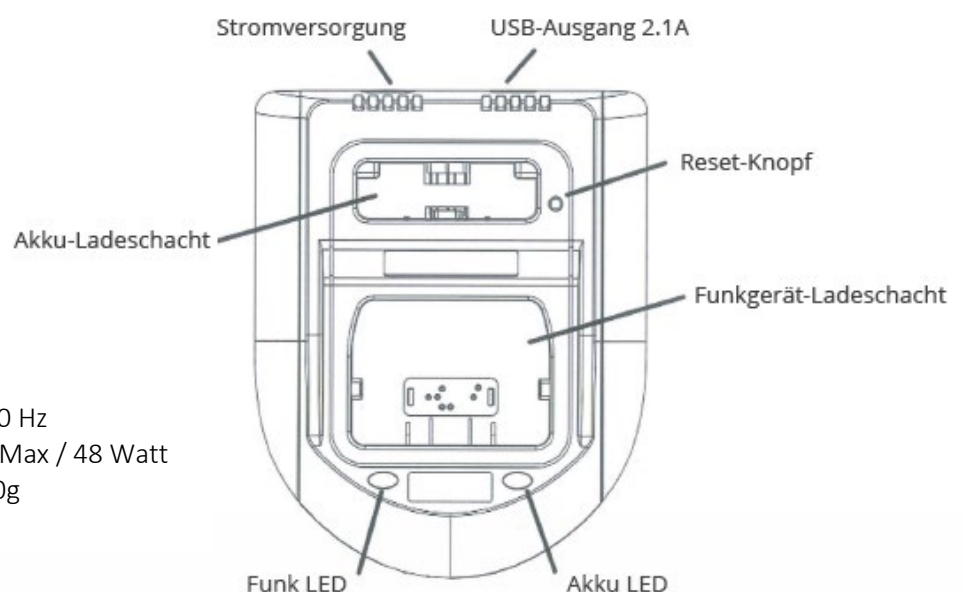
We find solutions! Intelligente Ladetechnik, die mehrere Herausforderungen mit einem Resetknopf meistert. Die Einzigartigkeit dieses Produktes löst mit einem Knopfdruck zwei wichtige Themen: Die Pflege der Lithium Akkus und die korrekte Ladezustandsanzeige im Polycom Funkgerät. Das AKKUPPOINT Ladegerät zu TPH700 mit Resetfunktion enthält ein 12V 4A Netzteil.

Lieferumfang: 1x Ladestation mit USB-Ausgang, 1x Netzteil 12V 4A



### 1. Ladegerätekonfigurationen

Inkl. Stromversorgung:  
100 bis 240 AC-Volts, 50 bis 60 Hz  
1.5A Max / 12.0 VDC @ 4.0 A Max / 48 Watt  
Gewicht inkl. Verpackung: 920g



## 2. Warnung

- Dieses Gerät darf ausschliesslich zum Laden von TPH700 Funkgeräten und den passenden Akkus eingesetzt werden.
- Verwenden Sie für den Betrieb ausschliesslich unser Netzteil 12V 4A (inklusive).
- Die optimale Betriebstemperatur liegt zwischen 0 und 40°C. Vermeiden Sie extrem hohe oder tiefe Umgebungstemperaturen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Verschmutzung.
- Während des Lade- und Entladevorgangs erwärmt sich der Akku. Sollte sich ein Akku jedoch stark erwärmen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz und prüfen Sie den Akku oder das Funkgerät auf einen Defekt.
- Beim Öffnen des Ladegerätes erlischt die Werksgarantie.
- Bitte kontaktieren Sie uns im Falle eines Defekts unverzüglich.
- Wird das Ladegerät längere Zeit nicht verwendet, empfehlen wir dieses vom Netz zu trennen. Li-Ion Akkus altern schneller, wenn man sie ständig 100% geladen hält.

## 3. Bedienungsanleitung




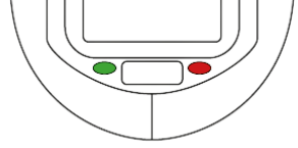
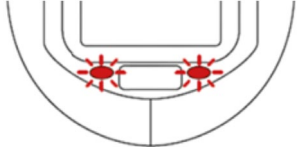

Beachten: Korrektes Laden des Funkgerätes mit Akku im Ladegerät

Setzen Sie den Akku im Funkgerät ein. Warten Sie 10 Sekunden. (Check des Funkgeräts / Akkus). Stellen Sie das Funkgerät senkrecht in den vorderen Schacht des Ladegerätes. Nach ein paar Sekunden wechselt das linke LED-Licht am Ladegerät von grün auf blau. Der Ladevorgang ist korrekt gestartet. Sobald der Akku im Funkgerät vollständig geladen ist, wechselt das linke LED-Licht von blau wieder auf grün.

## 4. Einsetzen



## 5. LED-Konfigurationen

LADESTATUS	FUNK LED	AKKU LED	BILD
Ladegerät eingeschaltet	Grün	Aus	
Funkgerät korrekt eingelegt	Blau	Aus	
Akku im Funkgerät geladen	Grün	Aus	
Akkuladung läuft	Grün	Grün blinkend	
Akkuladung läuft ≥ 80% Kapazität	Grün	Grün schnell blinkend	
Akkuladung vollständig	Grün	Grün	
Resetfunktion aktiv	Grün	Rot	
Fehlfunktion Ladegerät von Netzteil trennen	Rot blinkend	Rot blinkend	
Schutzschaltung aktiviert Ladung zur Sicherheit abgebrochen Ladegerät von Netzteil trennen	Aus	Aus	

## CHARGER FOR POLYCOM TPH700 with reset function with USB output incl. power supply 12V 4A

Product code 999604

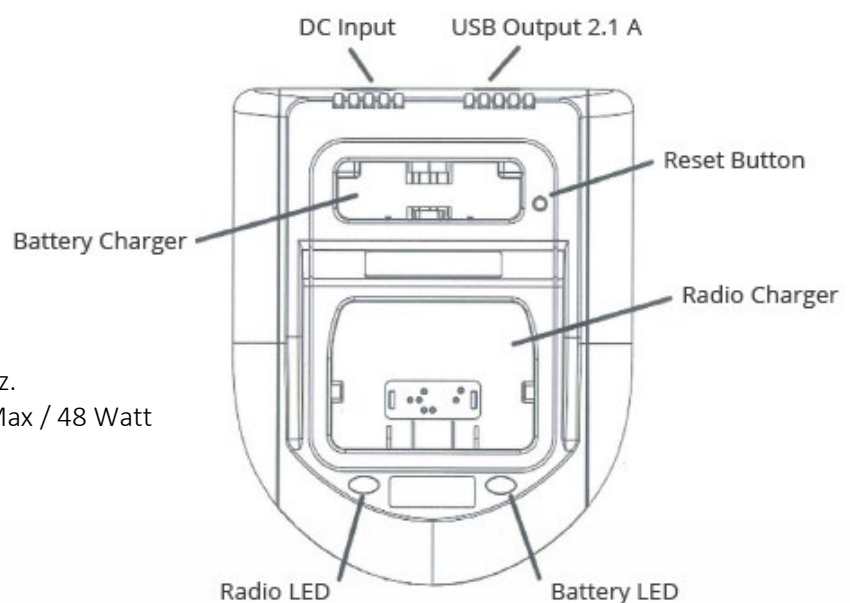
We find solutions! Intelligent charging technology that overcomes multiple challenges with one reset button. The uniqueness of this product solves two important issues with the push of a button: Lithium battery maintenance and correct charge level indication in the Polycom radio. The AKKUPPOINT charger for TPH700 with reset function includes a 12V 4A power supply.

Scope of delivery: 1x charging station with USB output, 1x power supply 12V 4A



### 1. Charger configurations

Incl. power supply:  
 100 to 240 AC volts, 50 to 60 Hz.  
 1.5A Max / 12.0 VDC @ 4.0 A Max / 48 Watt  
 Weight incl. packaging: 920g



## 2. Warnings

- This charger can only be used to charge TPH700 radios and the appropriate batteries.
- Only use our 12V 4A power supply unit for operation (included).
- The ideal operating temperature is between 0 and 40° C. Avoid extremely high or low ambient temperatures.
- Protect the device from humidity and dirt.
- During charging and discharging, the battery heats up. If a battery gets very hot, disconnect the charger from the power supply and check the battery or radio for a defect.
- Opening the charger will void the manufacturer's guarantee.
- Please contact us in case of a defect.
- If the charger is not used for a long time, we recommend disconnecting it from the power supply. Li-ion batteries age faster if you keep them 100% charged.

## 3. Operating instructions



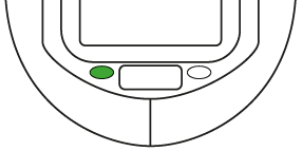
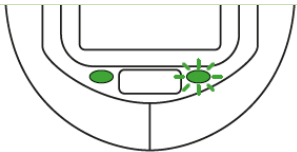
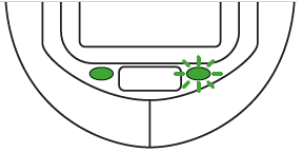

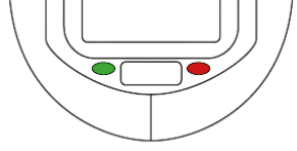
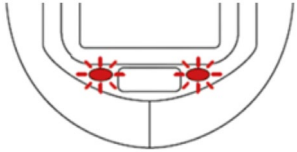

Note: Charging the radio correctly with the battery in the charger.

Insert the battery into the radio. Wait 10 seconds. (Check the radio / battery). Place the radio vertically in the front slot of the charger. After a few seconds, the left LED light on the charger changes from green to blue. The charging process has started correctly. As soon as the battery in the radio is fully charged, the left LED light changes from blue to green again.

## 4. Insertion



## 5. LED configurations

CHARGE STATUS	RADIO LED	BATTERY LED	PICTURE
Power on	Green	OFF	
Radio present	Blue	OFF	
Radio battery full	Green	OFF	
Battery charge-in-progress	Green	Flashing green	
Battery charge-in-progress ≥ 80% capacity	Green	Fast flashing green	
Battery charge complete	Green	Green	
Reset function active	Green	Red	
Malfunction Disconnect charger from power supply unit	Flashing red	Flashing red	
Protection circuit activated Battery charge for safety aborted Disconnect charger from power supply unit	OFF	OFF	

## CHARGEUR POUR POLYCOM TPH700 avec fonction reset avec sortie USB, y compris alimentation 12V 4A

N° d'article 999604

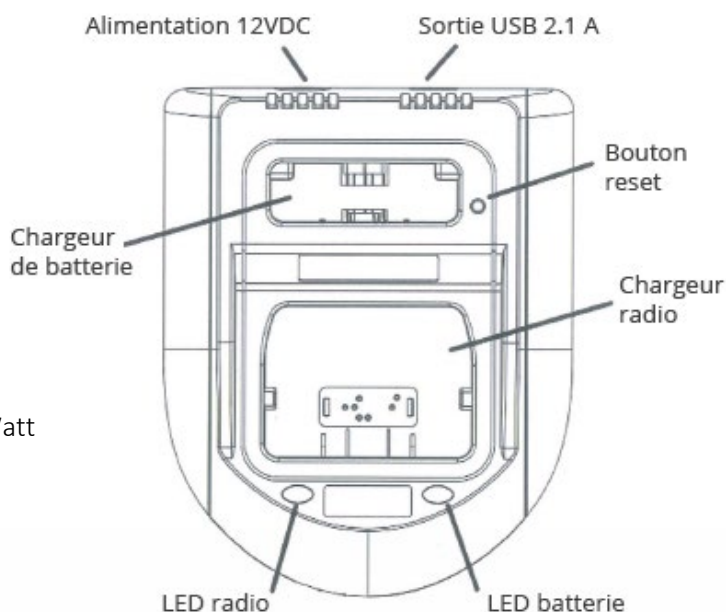
We find solutions! Une technologie de charge intelligente qui relève plusieurs défis avec un seul bouton de réinitialisation. L'originalité de ce produit permet de résoudre deux problèmes importants en appuyant sur un seul bouton : L'entretien des batteries au lithium et l'affichage correct de l'état de charge dans l'appareil radio Polycom. Le chargeur AKKUPPOINT pour TPH700 avec fonction de réinitialisation contient un bloc d'alimentation 12V 4A.

Contenu de la livraison : 1x chargeur avec sortie USB, 1x bloc d'alimentation 12V 4A



### 1. Configurations du chargeur

Alimentation électrique :  
100 à 240 VAC, 50 à 60 Hz  
1.5A Max / 12.0 VDC @ 4.0 A Max / 48 Watt  
Poids avec emballage : 920g





## 2. Avertissements

- Ce chargeur doit être utilisé seulement pour recharger les radios TPH700 et les batteries appropriées.
- Utilisez exclusivement notre bloc d'alimentation 12V 4A (inclus).
- La température de fonctionnement idéale est de 0° C à + 40° C. Évitez les températures ambiantes extrêmement élevées ou basses.
- Protégez l'appareil contre l'humidité et la saleté.
- Pendant la charge et la décharge, la batterie chauffe. Si une batterie devient très chaude, débranchez le chargeur du secteur et vérifiez si la batterie ou la radio présente un défaut.
- L'ouverture du chargeur annulera la garantie du fabricant.
- Veuillez nous contacter en cas de défaut.
- Si le chargeur n'est pas utilisé pendant une longue période, nous vous recommandons de le débrancher du secteur. Les batteries Li-ion vieillissent plus rapidement si vous les gardez chargées à 100%.

## 3. Manuel d'utilisation

Observation : Chargement correct de l'appareil radio avec l'accu dans le chargeur


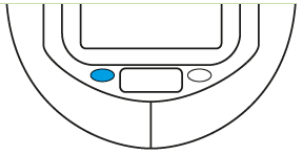
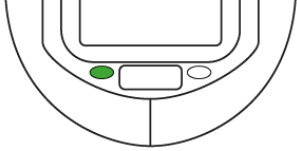
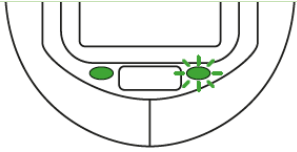
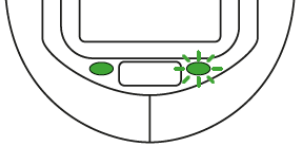
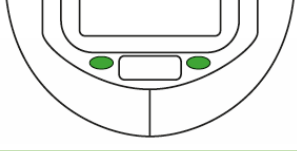



Insérez la batterie dans l'appareil radio. Attendez 10 secondes. (Contrôle de l'appareil radio / de la batterie). Placez l'appareil radio verticalement dans le compartiment avant du chargeur. Après quelques secondes, le voyant LED gauche du chargeur passe du vert au bleu. Le processus de chargement est correctement lancé. Dès que l'accu de l'appareil radio est complètement chargé, le voyant LED gauche passe du bleu au vert.

## 4. Traitement





## 5. Configurations LED

NIVEAU DE CHARGE	RADIO LED	BATTERIE LED	IMAGE
Alimentation disponible	Vert	Éteint	
Radio en charge	Bleu	Éteint	
Batterie radio chargée	Vert	Éteint	
Chargement de la batterie en cours	Vert	Vert clignotant	
Chargement de la batterie en cours Capacité ≥ de 80%	Vert	Vert clignote- ment rapide	
Chargement de la batterie complet	Vert	Vert	
Fonction reset active	Vert	Rouge	
Dysfonctionnement Débrancher le chargeur de l'adapta- teur secteur	Rouge clignotant	Rouge clignotant	
Circuit de protection activé Chargement interrompu par sécurité Débrancher le chargeur de l'adapta- teur secteur	Éteint	Éteint	

## CARICATORE PER POLYCOM TPH700 con funzione di ripristino batteria, con uscita USB, incl. alimentatore 12V 4A

Numero dell'articolo 999604

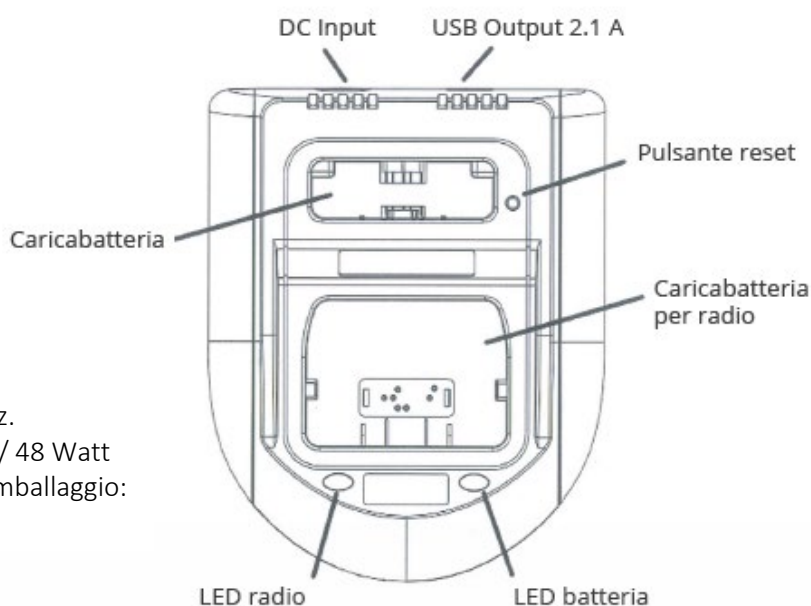
We find solutions! Tecnologia di ricarica intelligente che supera molteplici sfide con un solo tasto per il ripristino della batteria. L'unicità di questo prodotto risolve due importanti problemi con la semplice pressione di un tasto: Manutenzione della batteria al litio e indicazione del corretto livello di carica nella radio Polycom. Il caricatore AKKUPPOINT per TPH700 con funzione di ripristino della batteria include un alimentatore da 12V 4A.

Contenuto nella fornitura: 1x stazione di ricarica con uscita USB, 1x alimentatore 12V 4A



### 1. Configurazioni del caricatore

Alimentazione inclusa:  
Da 100 a 240 volt CA, da 50 a 60 Hz.  
1.5A Max / 12.0 VDC @ 4.0 A Max / 48 Watt  
Peso comprensivo del contenuto imballaggio:  
920gr.



## 2. Avvertenze

- Questo caricatore deve essere utilizzato esclusivamente per caricare la radio TPH700 e batterie appropriate.
- Per il funzionamento utilizzare esclusivamente i nostri alimentatori da 12V 4A (incluso).
- La temperatura operativa ideale è da 0 a 40° C. Evitare temperature ambiente estremamente elevate o basse.
- Proteggere il dispositivo da umidità e sporcizia.
- Durante la carica e la scarica, la batteria si riscalda. Se una batteria si surriscalda, scollegare il caricatore dalla rete e controllare se la batteria o la radio presentano un guasto.
- L'apertura del caricatore annulla la garanzia del produttore.
- Vi preghiamo di contattarci in caso di guasto.
- Se il caricatore non viene utilizzato per un lungo periodo, si consiglia di scollegarlo dalla rete. Le batterie agli Ioni di litio invecchiano più velocemente quando sono tenute sotto carica continuamente al 100%.

## 3. Istruzioni per l'uso




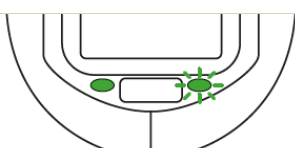
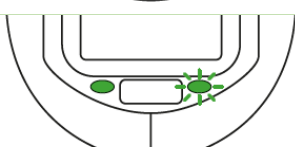
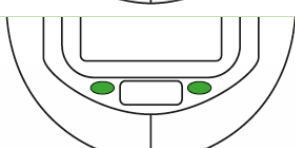
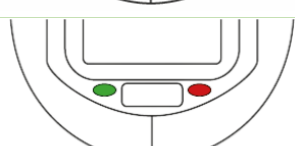
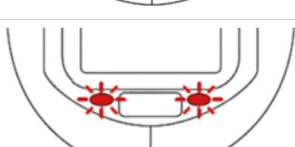
Nota: caricare correttamente la radio con la batteria nel caricatore.

Inserire la batteria nella radio. Aspetta 10 secondi. (Controllare la radio / batteria). Posizionare la radio verticalmente nella fessura anteriore del caricatore. Dopo alcuni secondi, la luce del LED di sinistra sul caricatore cambia da verde a blu. Il processo di carica è iniziato correttamente. Non appena la batteria della radio è completamente carica, la luce del LED di sinistra cambia di nuovo da blu a verde.

## 4. Inserisci



## 5. Configurazioni LED

STATO DELLA CARICA	LED RADIO	LED BATTERIA	IMMAGINE
Caricatore acceso	Verde	OFF	
Radio inserita	Blu	OFF	
Batteria radio carica	Verde	OFF	
Carica batteria in corso	Verde	Verde lampeggiante	
Carica batteria in corso ≥ 80% capacità	Verde	Verde lampeggiante veloce	
Carica batteria completa	Verde	Verde	
Funzione reset attiva	Verde	Rosso	
Malfunzionamento Scollegare il caricabatterie dall'alimentatore	Rosso lampeggiante	Rosso lampeggiante	
Circuito di protezione attivato Carica batteria sospesa per sicurezza Scollegare il caricabatterie dall'alimentatore	OFF	OFF	